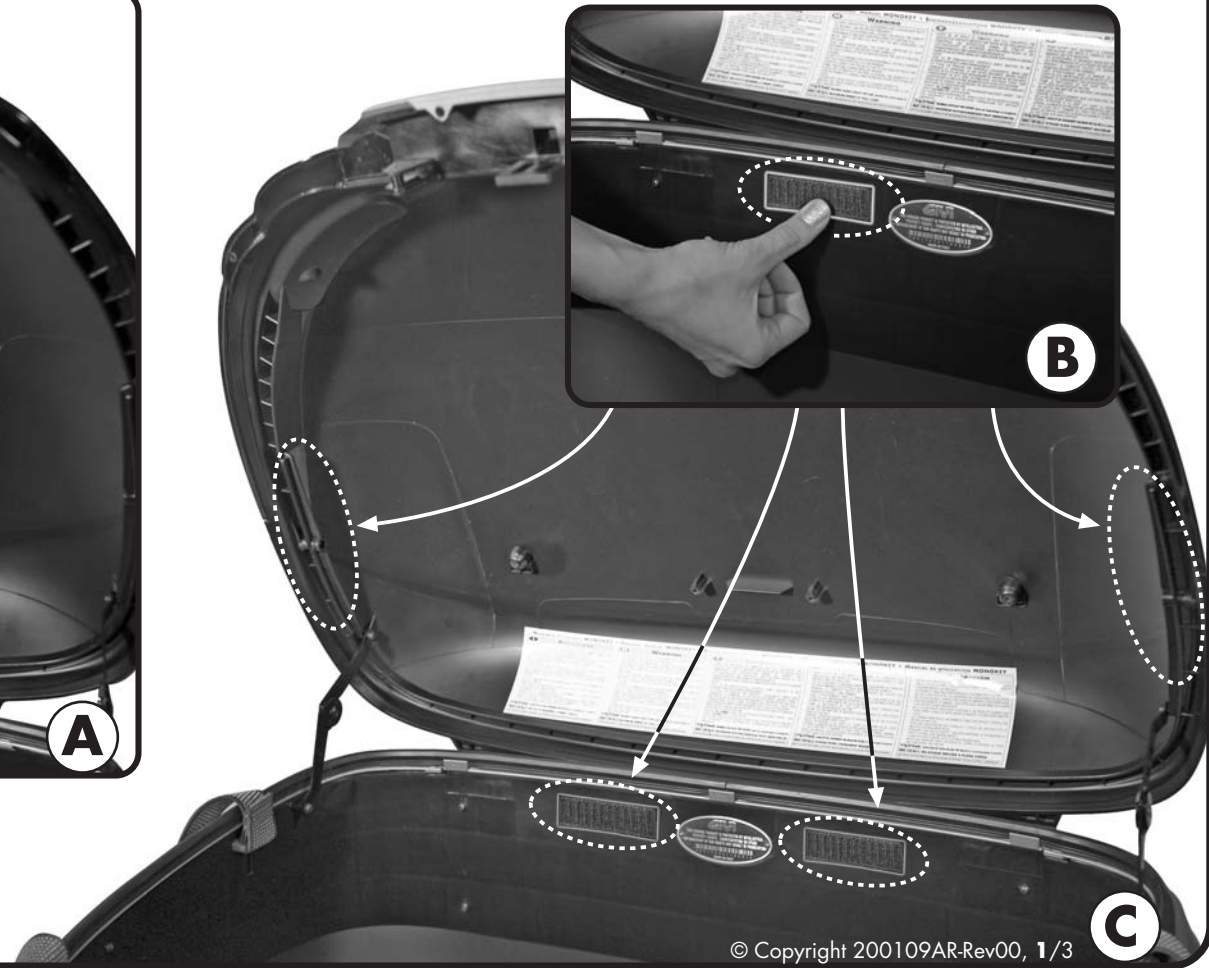


**GIVI**®

**art. E114**

RIVESTIMENTO INTERNO  
INNER LINING  
REVETEMENT INTERIEUR  
AUSTAUSCHBARE INNENAUSKLEIDUNG  
ACOLCHADO INTERIOR

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
BAUENLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

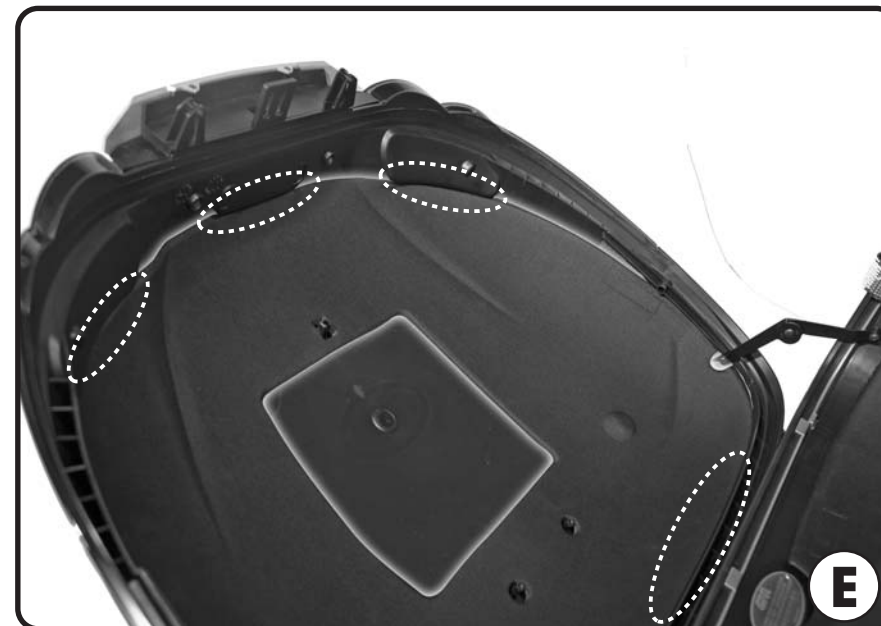


**GIVI**®

**art. E114**

RIVESTIMENTO INTERNO  
INNER LINING  
REVETEMENT INTERIEUR  
AUSTAUSCHBARE INNENAUSKLEIDUNG  
ACOLCHADO INTERIOR

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
BAULEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE





## art. E114

RIVESTIMENTO INTERNO  
INNER LINING  
REVETEMENT INTERIEUR  
AUSTAUSCHBARE INNENAUSKLEIDUNG  
ACOLCHADO INTERIOR

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. RIMUOVERE IL PORTADOCUMENTI;
2. APPLICARE I VELCRI COME INDICATO NELLE FIGURE B e C;
3. INSERIRE IL RIVESTIMENTO NEL BAULETTO, COME INDICATO NELLA FIGURA D, PRESTANDO PARTICOLARE ATTENZIONE A FAR COMBACCIARE I VELCRI;
4. ASSICURARSI CHE IL RIVESTIMENTO INTERNO RISULTI BLOCCATO LUNGO IL BORDO DEL GUSCIO SUPERIORE, COME MOSTRATO IN FIGURA E;
5. TERMINARE IL MONTAGGIO RIAPPLICANDO IL PORTADOCUMENTI.

### GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE DOCUMENTS' HOLDER;
2. INSTALL / PRESS ON THE VELCRO STRIPS IN THE LOCATIONS SHOWN IN PICTURES B AND C;
3. INSERT THE TOP-CASE LINING, AS SHOWN IN PICTURE D, PAYING SPECIAL ATTENTION THAT THE VELCRO STRIPS ALIGN CORRECTLY;
4. ENSURE YOU THAT THE INNER LINING IS LINED UP WITH THE STOPS ALONG THE TOP SHELL SIDE, AS SHOWN IN PICTURE E;
5. FINISH THE INSTALLATION BY REATTACHING THE DOCUMENTS' HOLDER.

### F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. ENLEVER LE PORTE-DOCUMENTS;
2. APPLIQUER LES BANDES VELCRO COMME INDIQUE EN PHOTOS B ET C;
3. INSERER LE REVETEMENT DANS LA VALISE, COMME INDIQUE EN PHOTO D, EN FAISANT ATTENTION A FAIRE COINCIDER LES DEUX BANDES VELCRO;
4. S'ASSURER QUE LE REVETEMENT INTERIEUR SOIT BLOQUE LE LONG DU BORD DE LA COQUE SUPERIEURE, COMME ILLUSTRE EN PHOTO E;
5. TERMINER LE MONTAGE EN REMETTANT LE PORTE-DOCUMENTS A SA PLACE.

### D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DAS DOKUMENTENFACH;
2. MONTIEREN SIE DIE KLETTBÄNDER WIE IN DEN BILDERN B UND C GEZEIGT;
3. SETZEN SIE DIE INNENAUSKLEIDUNG IN DEN KOFFER WIE IM BILD D GEZEIGT UND BEACHTEN SIE BITTE, DASS DIE KLETTBÄNDERSTÜCKE ANEINANDER PASSEN;
4. VERSICHERN SIE SICH DASS DIE INNENAUSKLEIDUNG AM RAND MIT DEM DECKEL ABSCHLIEßT, WIE IM BILD E GEZEIGT;
5. ZULETZT MONTIEREN SIE DAS DOKUMENTENFACH WIEDER.

### ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. EXTRAER EL PORTA-DOCUMENTOS;
2. COLOCAR LOS VELCROS COMO SE MUESTRA EN LAS ILUSTRACIONES B Y C;
3. INSERTAR EL REVESTIMIENTO EN EL INTERIOR DEL BAÚL, COMO SE MUESTRA EN LA ILUSTRACIÓN D, PONER ATENCIÓN A QUE LOS VELCROS COINCIDAN;
4. ASEGURARSE QUE EL REVESTIMIENTO INTERIOR QUEDE SUJETO JUNTO A LA MOLDURA SUPERIOR, COMO SE MUESTRA EN LA ILUSTRACIÓN E;
5. TERMINAR EL MONTAJE VOLVIENDO A COLOCAR EL PORTA-DOCUMENTOS.